



Queste istruzioni devono essere lette prima del montaggio e dell'uso!



HELLA

Dispositivo di comando ONYX.NODE

☒ Istruzioni di montaggio

☒ Istruzioni d'uso

Premesse HELLA Dispositivo di comando ONYX.NODE

Con questo prodotto HELLA avete scelto un prodotto di alta qualità con tecnica modernissima, facile da montare e da usare. In queste istruzioni descriviamo il montaggio, la messa in funzione e l'uso.

➔ Queste istruzioni sono rivolte a elettricisti installatori professionisti.

I seguenti simboli aiutano durante il montaggio o l'utilizzo e richiedono attività rivolte alla sicurezza:



Attenzione!

Questo simbolo indica informazioni la cui inosservanza comporta pericoli per l'utilizzatore.



Attenzione!

Questo simbolo indica informazioni la cui inosservanza comporta possibili danni al prodotto.



Questo simbolo indica istruzioni di utilizzo o informazioni utili



Questo simbolo richiede un'attività.



Attenzione!

Questo simbolo indica pericoli di lesioni o di vita dovuti a scosse elettriche.



Questo simbolo indica zone del prodotto per le quali queste istruzioni di montaggio contengono informazioni importanti.

Indice

Premesse HELLA Dispositivo di comando ONYX.NODE.....	1
Indicazioni generali	2
Indicazioni di sicurezza	3
Destinazione di uso	4
Contenuto della confezione	5
Descrizione del dispositivo	5
Dati tecnici	6
Montaggio	6
Schema elettrico	7
Configurazione	9
Istruzioni d'uso	10
Regolazioni	11
Sfruttamento ottimale del segnale radio	14
Risoluzione dei problemi	15
Smaltimento	16

Indicazioni generali

➔ Domande

In caso di altre domande circa il montaggio o l'uso del vostro prodotto, si prega voler contattare il rivenditore autorizzato.

➔ Garanzia

Le richieste di garanzia sono soggette al termine di prescrizione definito per legge. Le parti usurabili sono escluse dalla garanzia, come anche variazioni della colorazione e modifiche delle proprietà dovute ai raggi UV.

➔ Responsabilità

In caso di inosservanza delle indicazioni e informazioni fornite in queste istruzioni, in caso di uso improprio o in caso di applicazione al di fuori dell'uso previsto, il costruttore declina ogni responsabilità per danni al prodotto. E' esclusa la responsabilità per danni impliciti ad elementi di ogni tipo o persone.

➔ Indicazioni legali

La grafica ed i testi di questa istruzione, sono stati eseguiti con cura. Si declina ogni responsabilità per eventuali errori e per le conseguenze da essi derivanti! E' riservato il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto e alle presenti istruzioni di uso! Le istruzioni contengono informazioni protette dal diritto d'autore. Tutti i diritti riservati! I nomi dei prodotti e dei marchi sono contrassegni merceologici protetti.

➔ Dichiarazione di conformità CE

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH dichiara che il presente prodotto soddisfa i requisiti fondamentali ed è conforme alle disposizioni in materia stabilite nelle direttive della Comunità Europea. La dichiarazione completa di conformità è scaricabile dall'area download del nostro sito web <https://www.hella.info>.

Indicazioni di sicurezza



Le istruzioni di montaggio si riferiscono ad elementi finiti prodotti al 100% da nostre parti definite con procedimento di produzione rispettivamente da noi definito, in caso contrario verrà declinato ogni tipo garanzia!

Prima dell'uso e del montaggio devono essere lette con attenzione le indicazioni di sicurezza e le rispettive istruzioni. In caso di inosservanza delle indicazioni e informazioni date in queste istruzioni, in caso di montaggio ed uso improprio o in caso di applicazione al di fuori dell'uso previsto, il costruttore declina ogni responsabilità per danni al prodotto. È esclusa la responsabilità per danni impliciti ad elementi di ogni tipo o persone.



- Seguire le fasi di montaggio descritte e fare attenzione alle raccomandazioni e alle indicazioni.
- Conservare le istruzioni con cura.
- Tutte le attività di montaggio e smontaggio, nonché le operazioni di manutenzione e riparazione devono essere svolte esclusivamente da personale specializzato e autorizzato.
- Rispettare le prescrizioni relative alla prevenzione degli infortuni dell'associazione di categoria preposta!
- Prima di azionare l'impianto, controllare che non ci siano danni visibili. In caso di danni non usare l'impianto e contattare immediatamente il personale autorizzato.
- Usare solo pezzi originali HELLA non modificati.
- Un'apertura non autorizzata del dispositivo, un uso improprio, un'installazione errata o un uso non conforme possono comportare un rischio di danni per persone e cose.
- Evitare che i bambini giochino con l'impianto.

Usare il dispositivo ONYX.NODE solo in ambienti asciutti.



Indicazioni di sicurezza



Attenzione! Pericolo di lesioni e di morte a seguito di scosse elettriche!

- Il montaggio, il controllo, la messa in funzione e la correzione dei guasti dell'impianto possono essere eseguiti solamente da personale specializzato autorizzato (sec. VDE 0100).
- In caso di interventi sull'impianto, togliere la corrente dall'impianto elettrico! Sussiste pericolo di vita! Prendere misure di sicurezza contro l'azionamento accidentale!
- Controllare regolarmente i cavi elettrici per escludere eventuali danni. Non usare l'impianto se viene identificato un danno.



Rispetto di norme e leggi

Il committente è responsabile per il rispetto delle regole e delle norme nazionali del paese in cui avviene l'installazione.

Destinazione di uso

Il dispositivo di comando ONYX.NODE può essere usato solo ed esclusivamente per il comando di frangisole / veneziane per esterni, tende da sole e ombreggianti per facciate dotati di motori realizzati per questa destinazione di uso. L'illuminazione può essere azionata con ONYX.NODE entro le specifiche di potenza indicate. Un uso diverso da quello indicato non è conforme allo scopo. Se si desidera collegare dispositivi di altro tipo è necessario prima rivolgersi al personale specializzato. ONYX.NODE è un dispositivo di comando semplice, ciò significa che con ogni ONYX.NODE è possibile collegare soltanto un motore.



- Non è consentito azionare dispositivi radio in aree ad alto rischio di interferenze (ad es. negli ospedali, aeroporti).
- Il comando in remoto è consentito solo per dispositivi e impianti per i quali eventuali interferenze di segnale non comportano pericoli per persone, animali o cose o a condizione che questo rischio sia arginato da altri dispositivi di sicurezza.



- **Rispettare lo schema di collegamento!**
- Per danni dovuti ad un'installazione inappropriata non ci si assume nessuna responsabilità.

Contenuto della confezione

La confezione contiene i seguenti componenti:

- Dispositivo di comando ONYX.NODE (quantità secondo l'ordine)
- Istruzioni rapide per il dispositivo di comando ONYX.NODE

Descrizione del dispositivo

ONYX.NODE
Cod. art. 50680002
220-240 V AC / 50-60 Hz

ONYX.NODE è un dispositivo di comando per ambiente interno (presa sotto intonaco). È adatto al comando di motori per veneziane, avvolgibili e tende da sole da 230 V, oltre che all'accensione/ allo spegnimento di luci funzionanti a 230 V.

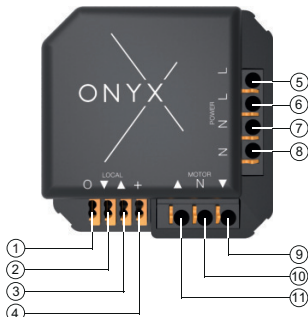


Fig. 1: Collegamenti

Legenda

- | | | | |
|---|--|---|------------------------------------|
| ① | Nessuna funzione | ⑦ | Allacciamento alla rete ingresso N |
| ② | Collegamento della tastiera a pulsanti giù | ⑧ | Allacciamento alla rete uscita N |
| ③ | Collegamento della tastiera a pulsanti su | ⑨ | Collegamento del motore giù |
| ④ | Collegamento della tastiera a pulsanti + | ⑩ | Collegamento del motore N |
| ⑤ | Allacciamento alla rete ingresso L | ⑪ | Collegamento del motore su |
| ⑥ | Allacciamento alla rete uscita L | | |

Dati tecnici

Ingresso	220-240 V AC / 50-60 Hz
Uscita	450 VA
Assorbimento potenza nominale	0,3 W
Tipo protezione	IP20
Temperatura ambiente ammessa	da 0 °C a +55 °C
Frequenza radio	868,3 MHz
Potenza di trasmissione	12,6 mW
Tipo di montaggio	Presa sotto intonaco min. ø65 mm (interno), profondità min. 60 mm; intonaco nell'involucro sopraintonaco
Dimensioni Lungh x Largh x Alt	49x49x24,5 mm
Peso	48 g

Montaggio



Prima di iniziare a montare il dispositivo verificare che nella posizione di montaggio il trasmettitore e il ricevitore funzionino senza interferenze. Fissare la presa sottointonaco con il trapano facendo attenzione a non toccare condutture elettriche. Una guida più dettagliata per l'installazione elettrica è scaricabile dall'area download della nostra pagina internet <http://www.hella.info>.



Requisiti minimi presa sotto intonaco: ø65 mm (interno), 60 mm profondità.

1. Inserire ONYX.NODE nella presa.
2. Collegare il cavo spelato senza bussole finali, come mostrato nella fig.2.

Schema elettrico

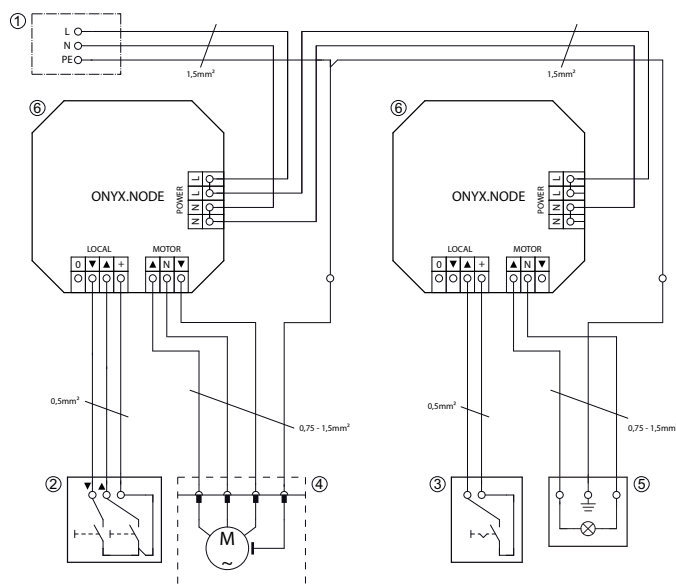


Fig. 2: Schema di collegamento motore veneziana, avvolgibile, tenda da sole, illuminazione

Legenda

- | | |
|---|-----------------|
| ① Scatola di derivazione | ④ Motore |
| ② Comando da parete | ⑤ Illuminazione |
| ③ Interruttore (possibile anche pulsante) | ⑥ ONYX.NODE |

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

7

Schema elettrico



Attenzione!

Il cavo del motore deve essere collegato direttamente al dispositivo di comando ONYX.NODE. Non è consentito applicare morsetti né effettuare derivazioni sul cavo del motore.



Attenzione!

Per l'azionamento di luci a 230 V, non è consentito superare la potenza massima in uscita di 450 VA. Ciò è particolarmente importante per le luci dotate di reattori, con una corrente di accensione più elevata. Per le potenze maggiori deve essere utilizzato in aggiunta un relè disgiunto-re.

Morsetti "Power" per tensione di alimentazione 230 V AC / 50 Hz

L'ingresso è destinato all'alimentazione di corrente del modulo e dell'utilizzatore. Le lettere L e N identificano fase e conduttore neutro. Entrambi i morsetti (L e N) sono forniti nelle due versioni, consentendo così il trasferimento dell'alimentazione di corrente fino al dispositivo di comando successivo. Fare riferimento alla disposizione dei raccordi rappresentati nella figura 1.

Morsetti "Motore" per il collegamento del motore

Le uscite sono destinate al collegamento dell'azionamento o dell'illuminazione. Le frecce sul dispositivo indicano la direzione di corsa del motore. L'illuminazione a 230 V viene collegata a N e ▲ (L).

Morsetti "Local" per tastiera

Ai morsetti "Local" è possibile collegare un pulsante per veneziane, oppure, nel caso dell'illuminazione, un interruttore/pulsante per l'azionamento di ONYX.NODE. In questo modo diventa possibile usare ONYX.NODE anche senza smartphone. Si possono collegare fino a quattro ONYX.NODE (nr. art: 50680002) a un pulsante centrale (che, per l'illuminazione, può essere anche un interruttore). Se si utilizzano svariati ONYX.NODE su una tastiera bisogna tenere conto di quanto segue:

- tutti i dispositivi ONYX.NODE devono essere collegati alla stessa fase.
- L e N non devono essere scambiati sotto gli ONYX.NODE collegati.
- Il cablaggio deve essere realizzato in assenza di tensione.

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

8

Schema elettrico

Attribuzione della direzione delle uscite per il collegamento di un motore per veneziane, avvolgibili o tende da sole

Dopo aver collegato il motore, controllare l'attribuzione della direzione delle uscite. Premendo il tasto in direzione SU, il movimento del motore avviene in direzione di ingresso. Premendo il tasto in direzione GIÙ, il movimento del motore avviene in direzione di uscita. Se questo non avviene, invertire i raccordi in corrispondenza delle uscite. L'attribuzione della direzione può avvenire anche in un secondo momento tramite l'App ONYX®.

Configurazione



Prima della configurazione di ONYX.NODE, scaricare l'app gratuita ONYX® di HELLA sul proprio smartphone dall'App Store/Google Play.

Per poter utilizzare ONYX.NODE in combinazione con ONYX.CENTER O ONYX.CLICK, è necessario aggiungere ONYX.NODE nell'app ONYX®. Tutte le informazioni relative al processo di configurazione sono riportate nelle istruzioni di ONYX.CENTER / ONYX.CLICK, direttamente nell'app ONYX® o nell'area Download del nostro sito internet <https://www.hella.info>.



Requisiti:

ONYX.NODE è installato (vedere il capitolo "Schema di collegamento"). Le posizioni terminali meccaniche del motore devono essere state impostate.

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

9

Istruzioni d'uso



Modalità tapparelle avvolgibili

Premendo brevemente un tasto, il motore gira fino a raggiungere la posizione terminale (modalità auto-arresto). Nello stato di fornitura la modalità delle tapparelle avvolgibili presenta un'impostazione standard.



Modalità veneziane

Premendo brevemente il tasto (< 2 secondi), il motore si arresta dopo aver rilasciato il tasto (modalità orientamento). Premendo il tasto per più di 2 secondi, il motore gira fino a raggiungere la posizione terminale (modalità auto-arresto).



Modalità di illuminazione

Premendo il pulsante, l'illuminazione si accende. Premendo nuovamente il pulsante, l'illuminazione si spegne nuovamente. Il collegamento di un interruttore al dispositivo di comando può avvenire solo nella modalità di illuminazione.



Gruppi

Nell'App ONYX® si possono configurare gruppi con i loro diversi impianti di protezione solare e illuminazioni. Tutti gli impianti in un gruppo si possono comandare insieme.



Posizione preferenziale (simbolo cuore)

Nell'App ONYX® si possono memorizzare fino a sei posizioni liberamente selezionabili per ogni impianto di protezione solare, che si possono riutilizzare facilmente in un momento successivo.



Automatismo

Nell'App ONYX® si possono generare numerose funzioni temporali, che consentono ai vostri impianti di protezione solare di giungere in una posizione impostata. ONYX® dispone di una funzione astro che può essere richiamata all'alba o al tramonto. Mediante un sensore solare si può utilizzare una determinata posizione quando un valore soglia viene superato o non viene raggiunto.

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

10

Regolazioni

**Tipo di apparecchi**

Nelle "Impostazioni aggiuntive" dell'App ONYX® si possono selezionare i diversi tipi di protezione solare.

È necessario definire il tipo di apparecchio. Quest'ultimo viene assegnato selezionando la rispettiva categoria. I tipi di apparecchi sono frangisole, avvolgibile, tenda da sole, ombreggianti per facciate e luce. Per i dispositivi di comando che non devono essere visualizzati nell'app, come ad esempio i pulsanti centralizzati senza un azionamento collegato, è presente il tipo di apparecchi "Nascosto". L'impostazione predefinita per il tipo di apparecchi è "avvolgibile".

**Parametri per frangisole**

Nelle "Impostazioni aggiuntive" dell'App ONYX® si trovano le impostazioni del frangisole.

Con "Tempo di avvolgimento" è possibile trasmettere il tempo che il frangisole impiega per un avvolgimento completo al comando ONYX®. Ciò richiede particolare attenzione nel caso in cui un azionamento sia installato con una rotazione lenta delle lamelle.

Tempi di avvolgimento preimpostati:

Frangisole 90°:	1,25 s
Frangisole 180°:	2,5 s

**Parametri del motore**

In "Impostazioni ampliate" nell'App ONYX® si trovano le impostazioni del motore

Se l'impianto di protezione solare effettua movimenti in direzione contraria rispetto ai comandi, è possibile attivare l'inversione del senso di rotazione con l'icona "Inversione del senso di rotazione".

Nei parametri del motore è possibile inoltre attivare/disattivare il "Tempo di azionamento automatico". Disattivare il tempo di azionamento automatico solo nel caso in cui ONYX.NODE non venga collegato direttamente a un azionamento bensì, ad esempio, a un relè disgiuntore. Disattivando il tempo di azionamento automatico, è possibile impostare manualmente il tempo della corsa. Il tempo di azionamento automatico è attivo nell'impostazione predefinita.

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

11

Regolazioni

**Impostazioni del pulsante**

In "Impostazioni ampliate" nell'App ONYX® si trovano le impostazioni del pulsante.

Con "Inverti direzione del pulsante" è possibile invertire la direzione di azionamento del pulsante per veneziane collegato. Questa funzione può essere utile se il pulsante per veneziane è stato collegato in modo errato a ONYX.NODE.

Con "Trasmetti azionamento pulsante" è possibile inviare il segnale di rilevazione del pulsante per veneziane collegato ad altri componenti ONYX®. Questa funzione può essere utilizzata nei gruppi da azionare tramite un singolo pulsante.

**Classe di protezione vento**

Nelle "Impostazioni aggiuntive" dell'App ONYX® si trovano le classi di protezione contro il vento. Queste classi di protezione contro il vento, preimpostate, assumono importanza solo se viene utilizzato il sensore per vento opzionale ONYX.WEATHER. Si prega di osservare che i valori effettivamente impostati dipendono dalla situazione locale di installazione e devono essere obbligatoriamente estrapolati dalla documentazione della protezione solare!

Classi di protezione solare preimpostate:

Avvolgibile	Classe 4 (13,8 m/s)
tenda da sole	Classe 2 (10,7 m/s)
Gli ombreggianti per facciate	Classe 4 (13,8 m/s)
Frangisole	Classe 4 (13,8 m/s)

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

12

Regolazioni

**Selezione delle uscite e del tipo di ingresso**

Queste due impostazioni sono presenti solo per il tipo di apparecchio "Luce".

Con "Selezione delle uscite" è possibile scegliere quale uscita della morsetteria di collegamento "Motore" viene utilizzata per l'azionamento dell'illuminazione. È possibile scegliere tra "Canale A (collegamento N e ▲)" e "Canale B" (collegamento N e ▼). L'impostazione predefinita è "Canale A".

Con "Tipo di ingresso" è possibile specificare se al dispositivo di comando è stato collegato un pulsante o un interruttore. L'impostazione predefinita è "Pulsante".



Una descrizione dettagliata delle impostazioni dell'App ONYX® sono disponibili nell'area download del nostro sito <https://www.hella.info>.

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

13

Sfruttamento ottimale del segnale radio



Se il segnale è disturbato è necessario modificare la posizione di ONYX.NODE.



Apparecchi radio che inviano onde radio sulla stessa frequenza, possono disturbare la ricezione. Assicurarsi che la portata del segnale radio sia limitata da disposizioni di legge e misure edilizie.

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

14

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Risoluzione
Il motore non gira o gira solo brevemente.	Il collegamento del motore non è stato installato in modo corretto.	Controllare il collegamento come da fig. 2. Eventualmente sostituire il collegamento.
Non è possibile regolare l'illuminazione.	Difetto di collegamento.	
Il motore gira nella direzione sbagliata.	Le direzioni sono state invertite durante l'installazione.	Eseguire l'inversione della direzione nell'App ONYX®, come descritto nel capitolo "Impostazioni".
Comportamento errato durante l'azionamento dell'illuminazione tramite un interruttore per luci.	Il tipo di ingresso è impostato su "Pulsante" in ONYX.NODE.	Selezionare il tipo di ingresso "Interruttore luci" nell'App ONYX®, come descritto nel capitolo "Impostazioni".
Impossibile comandare ONYX.NODE nell'App ONYX®.	- È stato aggiunto il dispositivo di comando errato. - ONYX.NODE non è collegato all'alimentazione di corrente.	- Verificare la correttezza del numero di serie e aggiungere di nuovo. - Collegare ONYX.NODE all'alimentazione di corrente.
Ricezione radio assente o scarsa.	ONYX.CENTER / ONYX.CLICK o ONYX.NODE in posizione sfavorevole.	Riposizionare ONYX.CENTER / ONYX.CLICK, o ONYX.NODE.
Apparecchio bloccato.	ONYX.NODE è già stato appreso all'interno di un'altra rete.	Seguire le istruzioni sullo schermo, probabile interruzione della tensione.

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

15

Smaltimento



Smaltire il dispositivo in conformità alle disposizioni regionali attuali per lo smaltimento di rifiuti elettronici (per es. punti di raccolta appositi).

Salvo modifiche tecniche – Edizione maggio/2020

16



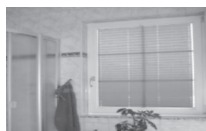
Veneziane per interni HELLA

regolano in modo piacevole l'infiltrazione della luce dando immediatamente più atmosfera alla stanza.



Zanzariera HELLA

e decidete voi chi può entrare e chi no.



HELLA Plissé

si ripiega diventando piccolo e protegge dal sole e dagli sguardi indiscreti là, dove trova poco spazio.



Frangisole HELLA

servono per la regolazione della luce, come protezione dagli sguardi, come antiabbagliante e come protezione dal calore.



Avvolgibile monoblocco HELLA

per maggiore sicurezza e protezione dalla pioggia, dal vento, dal caldo, dal freddo, dai rumori, dalla luce e dagli sguardi indiscreti, per il montaggio in un secondo tempo.



tenda per facciate HELLA

con meccanismo di sporgenza per una bella creazione della facciata con una perfetta protezione dal calore e dall'abbagliamento.

Per domande, richieste e suggerimenti:
HELLA Infoline +43/(0)4846/6555-0

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach, Nr. 125

Tel.: +43/(0)4846/6555-0

Fax: +43/(0)4846/6555-134

e-mail: office@hella.info

Internet: <http://www.hella.info>